



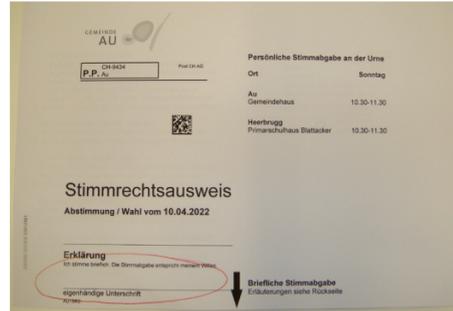
# AU & HEERBRUGG

## ABSTIMMUNGEN UND WAHLEN – SO STIMMEN SIE RICHTIG AB

Wer vom politischen Recht der Teilnahme an einer Abstimmung oder Wahl Gebrauch macht, sollte Gewissheit haben, dass die Stimmabgabe gültig ist. Leider müssen bei jeder Abstimmung diverse Stimmen für ungültig erklärt werden. Am Abstimmungswochenende vom 13. Februar 2022 mussten elf Stimmabgaben für ungültig erklärt werden, weil die Stimmberechtigten nicht korrekt abgestimmt hatten. Nachstehend werden die häufigsten Fehler erläutert:

### Unterschrift nicht vergessen

Der häufigste Fehler passiert bei der brieflichen Stimmabgabe. Wer brieflich stimmt, muss den Stimmrechtsausweis unterschreiben. Fehlt die Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis, muss die gesamte Stimmabgabe als ungültig erklärt werden. Deshalb – beim Ausfüllen der Abstimmungsunterlagen, immer zuerst den Stimmrechtsausweis unterschreiben.



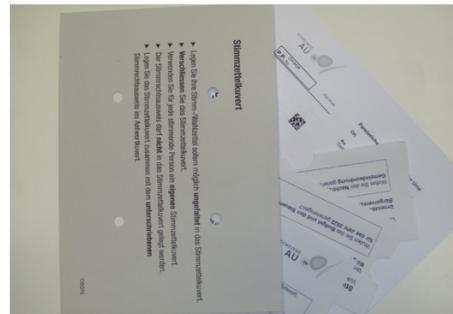
### Stimmgeheimnis wahren

Stimmzettel, die «lose» mit dem Stimmrechtsausweis in das Antwortcouvert gelegt werden, sind ungültig, da auf diese Weise das Stimmgeheimnis nicht gewahrt ist. Alle Stimmzettel (eidgenössisch, kantonal und/oder kommunal) müssen in das dafür vorgesehene und stets beiliegende Stimmzettelcouvert gelegt werden. Es könnte auch ein privates Couvert verwendet werden.



### Stimmrechtsausweis gehört nicht in das Stimmzettelcouvert

In das Stimmzettelcouvert gehören nur die einzelnen Stimmzettel, jedoch nicht der Stimmrechtsausweis. Der Stimmrechtsausweis und das verschlossene Stimmzettelcouvert werden in das Antwortcouvert gelegt. Auf dem Stimmrechtsausweis ist dazu die Adresse des Stimmbüros (für die briefliche Stimmabgabe) aufgedruckt.



## LEHRLINGSAUSBILDUNG

### Schnupperlehren bei der Politischen Gemeinde Au

Für die Schülerinnen und Schüler der zweiten Sekundarklassen hat eine wegweisende Zeit begonnen. In den Schulen befassen sie sich bereits intensiv mit der Berufswahl. Darum ist jetzt auch genau der richtige Zeitpunkt für eine Schnupperlehre bei der Politischen Gemeinde Au.

In der Gemeinde Au kann man sich in vier verschiedenen Berufsfeldern ausbilden lassen. Die Gemeindeverwaltung bildet drei Lernende pro Lehrjahr zur/zum Kauffrau/Kaufmann EFZ aus. Im Alters- und Pflegeheim Hof Haslach werden die Lehrberufe Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ, Fachfrau/Fachmann Hauswirtschaft EFZ, Hauswirtschaftspraktiker/-in EBA und Koch/Köchin EFZ ausgebildet. Im Werkhof wird alle zwei Jahre einen Ausbildungsplatz zum Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ oder EBA angeboten. Zurzeit absolvieren 20 Lernende in der Politischen Gemeinde Au die Lehre.

### Schnupperlehren

Suchst du eine vielseitige und interessante Lehrstelle in einem spannenden Umfeld? Dann lerne den Beruf, für den du dich interessierst, bei uns näher kennen. Damit du dir einen optimalen Eindruck verschaffen kannst, bieten wir einen eintägigen Schnuppertag bei der Politischen Gemeinde Au an. Eine Schnupperlehre ist bei der Politischen Gemeinde Au unabdingbar, um für die Lehrstelle in die engere Wahl zu kommen. Bewirb dich jetzt per E-Mail für einen Schnuppertag mit einem kurzen Bewerbungsschreiben, den Zeugnissen von der Oberstufe und einem Lebenslauf bei den zuständigen Personen.

### Kontaktpersonen:

**Kaufmann/Kauffrau öffentliche Verwaltung**  
Jan Miara, E-Mail: jan.miara@au.ch

**Fachmann/Fachfrau Gesundheit**  
Peter Kübler, E-Mail: peter.kuebler@au.ch

**Fachmann/Fachfrau Hauswirtschaft**  
Jasmin Gambero, E-Mail: jasmin.gambero@au.ch

**Koch/Köchin**  
Brigitte Bodenmann,  
E-Mail: brigitte.bodenmann@au.ch

**Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ**  
Urs Manzoni, E-Mail: urs.manzoni@au.ch

Wir freuen uns, dich kennenzulernen.

## Einführung E-Voting

Der Bundesrat wird die Voraussetzungen für eine Neuausrichtung des E-Voting-Versuchsbetriebs schaffen. Die entsprechende Beschlussfassung wird im zweiten Quartal 2022 erwartet. Auf eidgenössischer und auf kantonaler Ebene bestehen bereits die Rechtsgrundlagen für die Einführung der elektronischen Stimmabgabe. Der Kanton St. Gallen sieht vor, die Möglichkeit zur elektronischen Stimmabgabe ab dem vierten Quartal 2022 einzuführen. Die Einführung eines elektronischen Stimmkanals wird als zweckmässige Erweiterung und Erleichterung des Zugangs der Bürgerinnen und Bürgern zu Wahlen und Abstimmungen erachtet. Die Politische Gemeinde Au führt, unter Vorbehalt einer Bewilligung durch den Bund, die elektronische Stimmabgabe damit ein. Die elektronische Stimmabgabe würde dann bei sämtlichen Wahlen und Abstimmungen, die an der Urne stattfinden, eingesetzt.

## BAUVERWALTUNG

### Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- novaron AG, Wegenstrasse 4a, Balgach; Abbruch best. Gewerbehäuser Nr. 1215 und Einfamilienhaus Nr. 1768 und sowie Neubau von vier Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Bernerkerstrasse 15+17/Emserenstrasse 2+2a, Au

### Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Rechsteiner Pius, Hangetweg 7a, Au; Installation einer Sole/Wasser-Wärmepumpe mit Erdsonde, Hangetweg 7b, Au
- Waltner Günther, Neudorfstrasse 6, Au; Sanierung und Isolation der Fassade, Schliessung von zwei Fenstern (Südfassade), Erneuerung der restlichen Fenster und Installation einer Photovoltaikanlage
- Vetsch Roger und Jeannette, Hauptstrasse 110a, 9434 Au; Verglasung des bestehenden, glasüberdachten Sitzplatzes

## SCHMIDHEINYPARK

### Food-Trucks beleben das Heerbrugg Zentrum

Die Belebung des SchmidheinyPark in Heerbrugg schreitet weiter voran. Die Politische Gemeinde Au hat in den vergangenen Wochen ein Konzept erstellt, um verschiedenen Food-Truck-Betreibern die Möglichkeit zu geben, auf dem SchmidheinyPark in Heerbrugg ihre Speisen anzubieten. Die ersten beiden Food-Trucks sind nun bereit. Am Freitag, 18. März 2022 und Samstag, 19. März 2022 wird die Laufkundschaft rund um das Heerbrugg Zentrum mit griechischen Spezialitäten verwöhnt. Am Freitag, 1. April 2022 werden verschiedene vegane Gerichte angeboten. Food-Truck-Betreiber, die ebenfalls interessiert sind, einen Stand in Heerbrugg zu betreiben, können sich bei Jan Miara, Tel. 058 228 62 11 oder E-Mail: jan.miara@au.ch informieren.

## SOZIALE DIENSTE AU

### Situation in der Ukraine

Weit über eine Million Menschen sind derzeit auf der Flucht aus der Ukraine, ein Teil davon erreicht nun auch die Schweiz. Die Solidarität der Schweizer Bevölkerung für die Menschen ist sehr gross. Wichtig ist, dass keine unkontrollierte Unterbringung von geflüchteten Menschen stattfindet. Die Koordination sämtlicher Massnahmen liegt beim Kanton St. Gallen. Dieser wird bei Bedarf an Wohnraum auf die jeweiligen Gemeinden zukommen. Kommenden Freitag, 18. März 2022 öffnet der Kanton in Kirchberg SG ein neues Zentrum für rund 120 Personen und bietet dort umfangliche Betreuung und auch Integrationsmassnahmen an. Es ist anzunehmen, dass in der Politischen Gemeinde Au vorerst kein Wohnraum zur Verfügung gestellt werden muss.

### Aufgenommene beim Bundesasylzentrum melden

Wenn Sie Freunde, Bekannte oder Verwandte bereits bei sich aufgenommen haben bzw. bei sich aufnehmen werden, so melden Sie dies bitte umgehend oder nach Aufnahme beim Bundesasylzentrum in Altstätten unter Tel. 058 480 49 50. Dort werden Themen wie Aufenthaltsstatus, Versicherungen, medizinische Versorgung etc. koordiniert. Die Personen, die Sie bei sich aufgenommen haben, können nach der Registrierung weiterhin bei Ihnen bleiben. Die Sozialen Dienste Au können Ihnen bei Fragen unter der Nummer 058 228 62 40 ebenfalls weiterhelfen. Informationen zur Gesamtsituation erhalten Sie ausserdem auf der Website des Kantons St. Gallen unter [www.sg.ch/ukraine](http://www.sg.ch/ukraine). Diese wird laufend aktualisiert.

## HANDÄNDERUNGEN FEBRUAR 2022

01. Veräusserer:	Bauinvest AG Balgach, Balgach	Objekt/Ort:	Nr. S5028, Karl-Völker-Str. 28, Heerbrugg
Erwerber:	Zünd Invest AG, Lüdingen		86.1/1000 ME-Anteil an Nr. 190, 4-Zimmer-Wohn. im 2. OG
Objekt/Ort:	Nr. S5359, Hauptstr. 104, Au		Nr. S5037, Karl-Völker-Str. 28, Heerbrugg
	58/1000 ME-Anteil an Nr. 379, Gewerbefläche im 1. OG		9.8/1000 ME-Anteil an Nr. 190, Garage
	Nr. M20133, Hauptstr. 104, Au	14. Veräusserer:	TERNOVAAG, Rheineck
	1/27 ME-Anteil an Nr. S5352, Autoeinstellplatz	Erwerber:	B+S Invest AG, Widnau
	Nr. M20134, Hauptstr. 104, Au	Objekt/Ort:	Nr. D8027, Feldstr. 15, Au, Gewerbehalle mit 703 m <sup>2</sup> Boden
	1/27 ME-Anteil an Nr. S5352, Autoeinstellplatz	17. Veräusserer:	Tödtli Gabriela, Berneck
02. Veräusserer:	Güntert Beat, Au	Erwerber:	Schöne Häuser GmbH, Widnau
Erwerber:	Güntert Erika, Au	Objekt/Ort:	Nr. 2399, Weiherstr. 4, Au, EFH mit 829 m <sup>2</sup> Boden
Objekt/Ort:	1/2 ME-Anteil an Nr. 1980, Emseren, Zinggen, Au	22. Veräusserer:	Rohner Erwin, Mueng-Udon Thani / Thailand
	Remise und Scheune mit 1'504 m <sup>2</sup> Boden	Erwerber:	Rohner Roger, Diepoldsau
03. Veräusserer:	Zoller Josef, Au und Zoller Elisabeth, Au (ME zu 1/2)	Objekt/Ort:	Nr. 518, Guetstr. 3, Au
Erwerber:	Zoller Reto, Widnau und Keller Hanna, Widnau (ME zu 1/2)		EFH, Magazin und Garage mit 778 m <sup>2</sup> Boden
Objekt/Ort:	Nr. 2625, Morgensternstr. 10, Au, EFH mit 863 m <sup>2</sup> Boden	23. Veräusserer:	Hollenstein Walter, Erbgemeinschaft (ME zu 1/3)
03. Veräusserer:	Thalhammer Josef, Altstätten	Erwerber:	Lhotak Vladimira, Au (ME zu 2/3)
Erwerber:	Thalhammer Stefan, Speicher	Objekt/Ort:	1/3 ME-Anteil an Nr. S5955, Bartlishaldenstr. 21, Au
Objekt/Ort:	Nr. S5031, Karl-Völker-Str. 28, Heerbrugg		83/1000 ME-Anteil an Nr. 1909,
	88/1000 ME-Anteil an Nr. 190, 4-Zimmer-Wohn. im 3. OG		3.1/2-Zimmer-Wohn. auf 1. Ebene 1
10. Veräusserer:	Benkö Angelica, Heerbrugg	Die detaillierten Handänderungen finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter <a href="http://www.publikationen.sg.ch">www.publikationen.sg.ch</a> . Mit dem QR-Code auf der Rückseite gelangen Sie direkt auf die Publikationsplattform.	
Erwerber:	Frei Otto und Marie-Therese, Gütergemeinschaft, Heerbrugg		



## KIRCHEN

### Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

**Andacht**  
Am Mittwoch, 23. und 30. März 2022 findet jeweils um 9.00 Uhr eine Andacht in der Kirche Heerbrugg statt.

#### Gottesdienste

Am Sonntag, 20. März 2022 findet um 10.30 Uhr in der katholischen Kirche Heerbrugg der ökumenische Gottesdienst zum Suppentag statt. Pastoralassistent Reinhard Paulzen und Pfarrerin Sabine Gritzner-Stoffers sowie Schülerinnen und Schüler der Primarschule Heerbrugg gestalten den Gottesdienst, der vom Musikverein musikalisch begleitet wird. Im Anschluss gibt es eine Suppe zum Mitnehmen (wenn möglich bitte Geschirr mitbringen).

#### Themen und Impulse 2022:

##### Ökumenische Angebote für Erwachsene

Echte Wertschätzung kann wahre Wunder bewirken. Auf dem Weg zu einer Kultur der Wertschätzung begleitet uns Prof. Dr. med. Reinhard Haller in seinem Vortrag mit anschliessender Diskussion am Donnerstag, 31. März 2022 um 19.30 Uhr in der evangelischen Kirche Heerbrugg.

#### Seniorenachmittag

Der im November 2021 entfallene Anlass mit Pfarrerin Sabine Gritzner-Stoffers findet am Dienstag, 5. April 2022 um 14.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Heerbrugg statt. Sabine Gritzner-Stoffers erzählt von ihrem bisherigen Werdegang. Ralf Stoffers gestaltet den Nachmittag musikalisch mit der Drehorgel. Wir bitten um Anmeldung beim Sekretariat unter Tel. 071 722 20 28 oder Pfarramt bei Sabine Gritzner-Stoffers unter Tel. 071 722 29 85.

### Katholische Kirchgemeinde Au Kirchbürgerversammlung abgesagt – Urnenabstimmung am 10. April 2022

Auf Grund der Coronasituation hatte sich der Kirchenverwaltungsrat Au entschieden, die Kirchbürgerversammlung in schriftlicher Form abzuhalten. Die Urnenabstimmung findet am 10. April 2022 statt. Die Urnenöffnung ist von 10.30 bis 11.30 Uhr im Pfarreiheim. Die Abstimmung per Post ist bis Dienstag, 5. April 2022 möglich. Der Einwurf der Stimmunterlagen in den Briefkasten der Aktuarin, Sonja Isenring, Auenstrasse 1a, 9434 Au, ist bis am 10. April 2022 um 11.00 Uhr, ebenfalls möglich. Die Kirchenverwaltung freut sich auf eine rege Stimmbeteiligung.

#### Rosenkranz der Frauen

Am Donnerstag, 17. März 2022 ist um 14.00 Uhr Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche.

#### Kreuzwegandacht

Am Mittwoch, 23. und 30. März 2022 ist jeweils um 19.00 Uhr Kreuzwegandacht in der Pfarrkirche.

#### Rosenaktion

Anschliessend an den Gottesdienst vom Samstag, 26. März 2022, 17.00 Uhr, werden die Firmanden zugunsten der Armut in der Welt Rosen verkaufen.

#### Männerrosenkranzgruppe

Der Rosenkranz in der Kobelkapelle fällt leider wegen Terminkollision im Monat März aus.

### Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg Suppentag

Am Sonntag, 20. März 2022 findet um 10.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst mit musikalischer Begleitung und anschliessender Suppenausgabe «to go» auf dem Kirchplatz statt. Bitte nach Möglichkeit eigenes Geschirr/Behältnis mitbringen. Bei schönem Wetter bleibt auch noch Zeit für Begegnungen auf dem Kirchplatz.

#### Sammeltermin Osthilfe Rumänien

Am Montag, 21. März 2022 (9.00 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr) und Dienstag, 22. März 2022 (9.00 bis 11.30 Uhr) findet eine Sammelaktion für die Osthilfe Rumänien statt. Die Sammelstelle ist ausnahmsweise an der Birkenstrasse 3 in Widnau. Info und Kontaktperson: Sylvia Steiger, Ländernachstrasse 3, 9435 Heerbrugg oder Tel. 071 722 38 44. Weitere Information finden Sie zudem unter [www.osthilfe.ch](http://www.osthilfe.ch).

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Bibliothek / Ludothek Au (BLAU) Neueröffnungsfeier

Seit dem 7. März 2022 ist die Bibliothek / Ludothek Au im neuen Raum an der Hauptstrasse 49, Au, untergebracht. Die ersten Tage haben es gezeigt: Der Raum eignet sich sehr gut, die Ausleihe funktioniert und die Benutzerinnen und Benutzer sind erfreut über das grosse Angebot, das sich jetzt viel übersichtlicher präsentiert. Jetzt ist es Zeit, ein Eröffnungsfest zu feiern. Dazu bietet sich das «BiblioWeekend», das in der ganzen Schweiz am Wochenende vom 25. bis 27. März 2022 durchgeführt wird, perfekt an. Unser Programm sieht folgendermassen aus: Am Freitag, 25. März 2022, ist wie gewohnt von 17.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Am Samstag, 26. März 2022 ist die BLAU von 9.00 bis 12.00 Uhr offen. Von 10.00 bis 11.00 Uhr wird uns die Märchenerzählerin Martina Schläpfer unterhalten. Es werden Kaffee, Kuchen und Sirup angeboten. Die Öffnungszeit am Sonntag, 27. März 2022 ist von 13.00 bis 16.00 Uhr. Unser Gast ist die Clownin Trulla von 14.00 bis 15.00 Uhr. Auch am Sonntag wird wieder Kaffee, Kuchen und Sirup angeboten. Wir freuen uns bereits, Ihnen die «neue» BLAU zu zeigen.

### Handwerker- und Gewerbeverein Hauptversammlung, Ski- und Wandertag

Am Montag, 21. März 2022 findet der Ski- und Wandertag des Handwerker- und Gewerbevereins zusammen mit ProHeerbrugg in Klosters statt. Abfahrt ist um 7.30 Uhr auf dem katholischen Kirchplatz Au oder um 7.45 Uhr auf dem katholischen Kirchplatz Heerbrugg. Anmeldungen nimmt Christian Schneider unter Tel. 076 442 41 67 entgegen. Die Hauptversammlung des Handwerker- und

Gewerbevereins findet am Donnerstag, 24. März 2022 um 19.00 Uhr im Restaurant Engel statt. Die Kommission hofft auf eine rege Beteiligung. Wir bitten um Anmeldung bis am 21. März 2022 unter E-Mail: [dreherei@inauen-ag.ch](mailto:dreherei@inauen-ag.ch).

### Mitte Au-Heerbrugg Hauptversammlung 2022

Am Montag, 28. März 2022 findet im Restaurant sMadlen in Heerbrugg die Mitgliederversammlung der Mitte Au-Heerbrugg statt. Der Abend beginnt um 18.30 Uhr mit einem Apéro und anschliessend wird ein feines, von der Ortspartei offeriertes, Nachtessen serviert. Um 20.00 Uhr beginnt die ordentliche Versammlung mit Schwerpunkt Statutenrevision. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung an die Präsidentin [susan.zoller@hispeed.ch](mailto:susan.zoller@hispeed.ch), telefonisch unter Tel. 079 688 53 20 oder postalisch bis spätestens Donnerstag, 24. März 2022 an Susan Zoller, Fähnernstrasse 13, 9434 Au. Alle Mitglieder, aber auch interessierte Sympathisanten, sind herzlich eingeladen.

### Ökumenische Chinderfiir

Am Dienstag, 29. März 2022 feiern wir um 15.30 Uhr in der katholischen Kirche Heerbrugg die ökumenische Chinderfiir (Ostern – Verwandlung: von der Raupe zum Schmetterling). Eine kleine Raupe die nie satt wird. Jeden Tag frisst sie sich durch feine Früchte und Süssigkeiten. Bis sie auf einmal richtig Bauchweh hat und plötzlich dick und gross wird. Die Raupe verpuppt sich und verwandelt sich in einen wunderschönen Schmetterling. Im Anschluss an die spannende Erzählung sind alle herzlich zum Zvieri eingeladen.

## SILBERZEIT-AH.CH: DIE PLATTFORM FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

**2020 führte die Gemeinde Au eine Bevölkerungsumfrage durch. Zum Thema Alter wurden verschiedene Anliegen und Wünsche geäußert. Viele davon werden bereits durch Institutionen wie Altersheim, Spitex, Pro Senectute, Vereine und andere Gruppierungen erfüllt. Ein Problem ist jedoch oft mangelndes Wissen über die Angebote. Auf der neuen Website [silberzeit-ah.ch](http://silberzeit-ah.ch) verlieren die Seniorinnen und Senioren nie den Überblick.**

Der Gemeinderat hat als ein Legislaturziel das Prüfen einer Plattform zur Förderung der Kontakte im Alter vorgesehen. Im Wissen um dieses Ziel und überzeugt, dass im Sinne von «Seniorinnen helfen Seniorinnen» eine durch diese erstellte und verwaltete Plattform das Ziel sein muss, ist Alex Frei aktiv geworden. Der Gemeinderat hat die Übernahme der Kosten für die Website zugesichert und so ist unter dem Motto «Wir (i)leben das Leben» die Website [silberzeit-ah.ch](http://silberzeit-ah.ch) entstanden. Sie richtet sich primär an die über 60-Jährigen der Gemeinde und kann auf Smartphone, Tablet und Computer aufgerufen werden. Jüngere in Au wohnhafte Einwohnerinnen und Einwohner finden auf [silberzeit-ah.ch](http://silberzeit-ah.ch) ebenfalls interessante Hinweise und sind eingeladen, den Markt zu nutzen.

#### «Marktplatz» vermittelt Menschen

Ein weiteres Thema im Alter sind Hilfen aller Art. Auf [silberzeit-ah.ch](http://silberzeit-ah.ch) können Seniorinnen und Senioren aktiv bleiben, indem sie für die betagte Nachbarin einkaufen, für einen Kranken die Gartenarbeiten erledigen oder Fahrdienste anbieten. Nur, wie bringt man Hilfesuchende und Hilfe anbietende zusammen? Erfahrungen aus dem Lockdown haben gezeigt, dass auch Jugendliche und Personen im Erwerbsalter bereit sind, Aufgaben für Mitbürger in Not zu übernehmen. Im Register «Marktplatz» werden Inserate zu «Ich suche Hilfe», «Ich biete Hilfe an», «Freizeit und Hobby» sowie «Ich verkaufe» veröffentlicht. Diese können durch die inserierende Person selbst in Form eines Blogs veröffentlicht werden. Im Unterregister «Anleitung: Wie benutze ich den Blog» wird das Vorgehen genau beschrieben. Selbstverständlich darf ein Inserat auch per E-Mail an [alexfrei@silberzeit-ah.ch](mailto:alexfrei@silberzeit-ah.ch) geschickt werden. Im zweiten Unterregister «Inserate» können diese angeschaut und bei Interesse kann über den angegebenen Kontakt reagiert werden.

#### Viele Register zu verschiedenen Themen

[silberzeit-ah.ch](http://silberzeit-ah.ch) enthält aber noch viel mehr Register. Nach der Startseite mit einigen allgemeinen Informationen folgt das Register «Gute Geister». Hier finden sich Links zu verschiedenen Institutionen, Hinweise und Links zu technischen Hilfen sowie Notrufnummern runden den Inhalt ab. Sinnvolle Freizeitbeschäftigungen und Hobbys bereichern das Leben im Alter. Im Register «Freizeit, Hobbys» sind Links zu verschiedenen Vereinen, zur Volkshochschule Rheintal oder zu den Kursen von Pro Senectute aufgelistet.

Das Register «Nächste Anlässe» enthält Daten zu kommenden Anlässen, die für Seniorinnen und Senioren attraktiv sind. Im Register «Umfrage» können sich interessierte Einwohnerinnen und Einwohner zu den eigenen Interessen beim Autor melden. Das Register «Allerlei» enthält aktuell neben runden und hohen Geburtstagen, Hinweise zu den QR-Einzahlungsscheinen und ein Problem des Monats. Selbstverständlich dürfen sich Einwohnerinnen und Einwohner mit interessanten Themen, Leserbriefen etc. melden, welche sie im Register veröffentlicht haben wollen.

#### Plattform mit Leben füllen

Dem Autor liegt es sehr am Herzen, dass insbesondere die Seniorinnen und Senioren die vorliegende Plattform mit Leben füllen. Trotz einer grossen Zahl an Aufrufen der Webseite sind bisher nur wenige Inserate veröffentlicht. Deshalb sind auch ältere Inserate noch online und es haben sich nur ganz wenige Personen an der Umfrage beteiligt.



Alex Frei

### Kinderraum Heerbrugg

**Anmeldungen und Tag der offenen Tür**  
Im «Kinderraum – Raum für Kinder» Heerbrugg beginnen ab August wieder neue Spielgruppen. Hier können Kinder ab zweieinhalb Jahren für zwei Stunden gemeinsam spielen, werken, singen und Spass haben und werden spielerisch auf den Kindergarten vorbereitet. Unsere In- und Out-Spielgruppe führt auch immer wieder Aktivitäten im Freien durch. Der Anmeldeschluss ist am 30. April 2022. Zudem öffnet der Kinderraum am Samstag, 30. April 2022 von 9.00 bis 11.30 Uhr seine Tür. Interessierte Eltern und ihre Kinder sind eingeladen, den Kinderraum im 1. Stock des Feuerwehr-Depots, Auerstrasse 44, Heerbrugg kennenzulernen und sich zu informieren. Weitere Informationen finden Sie unter [www.kinderraum.ch](http://www.kinderraum.ch) (Anmeldeformulare als Download unter Aktuelles). Anmeldung und Kontakt über Tel. 076 799 94 35 oder E-Mail: [info@kinderraum.ch](mailto:info@kinderraum.ch)

### Verein Pro Riet Rheintal Pflanzen-Aktion Frühling 2022

Bestellen Sie Wildstaudensets für Ihren Naturgarten zum Vorzugspreis und machen Sie einen Anfang für mehr Lebensraum für Wildbienen oder Schmetterlinge. Die Bezahlung erfolgt in bar bei Abholung. Angeboten werden die Sets mit je sechs Wildstauden für sonnige bis halbschattige und für schattige Standorte. Die bestellten Pflanzen können am Samstag, 2. April 2022 zwischen 9.00 und 11.00 Uhr in Altstätten, Buchs oder Vilters und zwischen 9.00 und 16.00 Uhr in Rheineck abgeholt werden. Bei der Bestellung können Sie Ihren Abholungsort auswählen. Weitere Informationen finden Sie unter [www.pro-riet.ch/pflanzen-aktion](http://www.pro-riet.ch/pflanzen-aktion).

## WIR GRATULIEREN

#### 100 Jahre

30. März: Eugen Rohner, Au

#### 95 Jahre

18. März: Elisabetha Fässler, Au

#### 85 Jahre

21. März: Milos Jokanovic, Heerbrugg  
24. März: Maria Laubender, Au  
30. März: Emmy Kubisek, Heerbrugg

#### 80 Jahre

19. März: Maria Locher, Heerbrugg  
26. März: Maria Anna Bürki, Heerbrugg  
30. März: Roswitha Petschnik, Heerbrugg

## AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch). Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



## IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 31. März 2022. Redaktionsschluss: Montag, 28. März 2022, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer  
Facebook: [www.facebook.com/GemeindeAu](https://www.facebook.com/GemeindeAu)  
Auflage: 4'300 Exemplare

Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei  
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |  
[info@au.ch](mailto:info@au.ch) | [www.au.ch](http://www.au.ch)